



هر که او آگاهتر، جانش فزون

یکشنبه ۱۵ تیر ۱۳۹۹ - ۱۳ ذی‌القعدة ۱۴۴۱ - شماره ۶۹۴۸

ایرنا: سایه سنگین ویروس کرونا که اکنون وارد ماه پنجم دوران شیوع آن هستیم باعث شده که فعالان گردشگری دیار تاریخی فارس روزهای سیاه‌سیر ساخته و متفاوتی به دلیل رکود، تعطیلی و همچنین بیم از ورشکستگی و دغدغه تأمین هزینه‌ها داشته باشند.

فعالان عرصه گردشگری استان فارس در یکسال گذشته با انواع و اقسام مشکلات از سبیل گرفته تا سهمیه‌بندی بنزین و نوسانات اقتصادی و تحریم روبه‌رو بوده‌اند و اکنون نیز حدود ۵ ماه است که در حال نبرد با ویروسی نامرئی هستند.
استان پهناور فارس با دارا بودن ۱۱ اثر ثبت جهانی و حدود ۳ هزار اثر ثبت ملی بیشترین میراث باستانی،تاریخی و فرهنگی کشور را در خود جای داده و قلب گردشگری ایران به شمار می رود و از همین رو به گفته فعالان این بخش بیشترین تأثیر منفی از شیوع کرونا را نیز داشته است.
اغلب کارکنان تاسیسات گردشگری استان فارس از خدمت مرخص شده‌اند و در صفا استفاده از بیمه بیکاری قرار دارند. بسیاری از هتل‌ها و مراکز اقامتی این استان نیز همچنان در پی شیوع ویروس کرونا در تعطیلی به سر می برند. شیوع کرونا در اسفندماه گذشته ۸۰ درصد رزرو هتل‌ها و مراکز اقامتی فارس برای نوروز ۹۹ را کنسل کرد و از آن زمان تاکنون ضریب اشغال تخت‌های واحدهای اقامتی این استان بین ۵ تا ۱۰ درصد است.

شیوع ویروس کرونا رعشه بر تن گردشگری فارس انداخته و به گفته فعالان این چاره‌ای برای این موضوع اندیشیده نشود مشکلات بزرگی برای این صنعت که متخصصین بسیاری آن را نسخه راهبی بخش اقتصاد می‌دانند رخ خواهد داد.

داستان یک ویروس و پایلی که بر سر گردشگری

فارس آورد

رئیس جامعه هتلداران استان فارس در گفت و گو با خبرنگار ایرنا اعلام کرد: وضعیت هتل‌ها و مراکز اقامتی فعال در حوزه گردشگری این استان از زمان شیوع ویروس کرونا بسیار نگران کننده است که این مساله تاکنون نیز تداوم می‌برد.

حسن سیداتان افزود: با توجه به اعلام وضعیت حاد برای فارس در رابطه با شیوع ویروس کرونا احتمالاً در روزهای آینده مشکلات مراکز اقامتی و گردشگری این استان وخیم‌تر نیز خواهد شد.

بی رغبتی هتل‌های فارس برای استفاده از تسهیلات کرونایی

وی با بیان اینکه در حال حاضر حدود ۸ هزار تخت در هتل و هتل آپارتمان‌های این استان فعال است،گفت: قریب به اتفاق هتل‌های این استان از تسهیلات کرونا استفاده نکردند چون این وام‌ها بگونه‌ای است که بیشتر به زیان مراکز اقامتی و گردشگری تمام می شود.

رئیس جامعه هتلداران استان فارس سود این تسهیلات را بالا عنوان کرد و اظهار داشت: مدیران هتل‌ها و هتل آپارتمان‌های فارس باید از این تسهیلات برای پرداخت حقوق پرسنل و مخارج مجموعه استفاده و بعد از اخذ این وام ماهانه با ۱۲ درصد سود آن را بازپرداخت کنند.

سیداتان ادامه داد: تسهیلاتی که برای حمایت مشاغل آسیب دیده و هتل‌ها در پی شیوع ویروس کرونا در نظر گرفته شده به واقع تسهیلات نیست زیرا این اعتبار باید ظرف یکسال با سود ۱۲ درصد بازپرداخت شود و به همین دلیل عملاً این تسهیلات گره‌زنی از فعالیت حوزه گردشگری و هتلداری در شرایط کنونی باز نمی‌کند.

او اضافه کرد: هیچ دوره و تنفسی برای بازپرداخت اقساط این تسهیلات تعیین نشده و کسانی که متقاضی استفاده از آن باشند باید در هر صورت اقساط آن را طی حداکثر یکسال بطور کامل تسویه کنند در صورتی که احتمالاً ویروس کرونا حداقل مهمان یکی دوسال آینده ماست.

شناکین جدید تاسیسات گردشگری

رئیس جامعه هتلداران فارس در پاسخ به سوالی در مورد اینکه در پی شیوع کرونا هیچ یک از کارکنان و کارگران شاغل در

<div><div></div><div><div>گاه رز</div></div></div>	
اذان صبح	۰۴:۲۲
طلوع آفتاب	۰۶:۰۵
اذان ظهر	۱۳:۰۵
اذان مغرب	۲۰:۲۳

روزنامه سیاسی - اقتصادی - اجتماعی - فرهنگی و ورزشی صبح ایران	
صاحب امتیاز و مد یرمسئول: محمد علی سردبیر: اسماعیل علی	
رتبه:۴۳	ISSN: 1557- 2008

امروز					
۳۸	▲	☀	▼	۱۷	
صاف تا کمی ابری گاهی وزش باد					

سرنوشت گردشگری فارس در چنگال یک ویروس

هتل‌های این استان شامل تعدیل نیرو شده اند یا خیر گفت: از ابتدای شیوع کرونا تاکنون تعدیل نیرویی در هتل‌های این استان صورت نگرفته اما تعداد زیادی از پرسنل و کارکنان هتل‌های فارس از مدیران و مالکین به اداره کار شکایت کرده‌اند و خواهان بهره‌مندی از بیمه بیکاری یک تا ۲ ساله هستند.

وی اظهار داشت: تمداد زیادی از هتل‌های این استان که از روزهای نخست شیوع کرونا تعطیل شده‌اند هنوز نیز بازگشایی نشده‌اند و پرسنل نیز به دلیل عدم دریافت حقوق شکایت به دستگاه‌های مربوط برده‌اند.

وی بیان کرد: بسیاری از تاسیسات مربوط به گردشگری از شیوع کرونا به شدت متضرر شده‌اند که باید از این فعالین اقتصادی به گونه ای حمایت شود در صورتی که تاکنون روند به این شکل نبوده است.

قبوض به تعویق افتاده

معاون گردشگری اداره کل میراث فرهنگی، گردشگری و



صنایع دستی استان فارس در گفت و گو با خبرنگار ایرنا به انجام حمایت‌های لازم برای برون رفت مشاغل مرتبط با حوزه گردشگری در پی شیوع کرونا اشاره کرد و گفت: در پی مصوبات ستاد ملی کرونا و تأکید دولت بر حمایت از مشاغل آسیب دیده بخش گردشگری به دلیل انتشار ویروس کرونا اقداماتی در این باره در فارس انجام شده است.

مؤید محسنن نژاد افزود: موضوع به تعویق انداختن قبوض انرژی مانند آب، برق و گاز تاسیسات گردشگری این استان انجام شده به نحوی که هزینه مصرفی این مجموعه‌ها برای اسفند ۹۸ و فروردین و اردیبهشت ۹۹ در طول سال جاری و بعد از این سه ماه پرداخت شود.

او یر همراهی شرکت‌های تأمین انرژی یا فعالیت حوزه گردشگری تأکید کرد و در ادامه گفت: تسهیلاتی نیز برای فعالیت حوزه گردشگری در نظر گرفته شده بگونه‌ای که به ازای هر فرد کارگر شاغل در این حوزه که دارای کد کارگاهی تأمین اجتماعی باشند مبلغ ۱۲ میلیون تومان در نظر گرفته شده است.

معاون گردشگری اداره کل میراث فرهنگی، گردشگری و صنایع دستی استان فارس اضافه کرد: در پی شیوع کرونا قریب به اتفاق تاسیسات گردشگری فارس تعطیل است و به همین دلیل مقرر شد که کارکنان این حوزه از دریافت بیمه بیکاری بهره‌مند شوند که این موضوع تحقق یافته است.

وی ادامه داد: اقساط تسهیلاتی که به فعالان گردشگری اعطا شده از پایان سه ماه اول شیوع ویروس کرونا دریافت خواهد شد.

روزنامه سیاسی - اقتصادی - اجتماعی - فرهنگی و ورزشی صبح ایران	
صاحب امتیاز و مد یرمسئول: محمد علی سردبیر: اسماعیل علی	
رتبه:۴۳	ISSN: 1557- 2008

امروز					
۳۸	▲	☀	▼	۱۷	
صاف تا کمی ابری گاهی وزش باد					

سرنوشت گردشگری فارس در چنگال یک ویروس

آسیب شناسی حمایت‌ها از گردشگری کرونا زده

محسن نژاد در پاسخ به سوالی پیرامون اینکه اغلب فعالان حوزه گردشگری به دلیل بازپرداخت یکساله و سود ۱۲ درصدی تسهیلات اختصاص داده شده برای جبران بخشی از آسیب‌های ناشی از شیوع کرونا راغب به دریافت این وام نیستند، گفت: فعالان بخش گردشگری استان فارس در بعضی موارد راغب به استفاده از این تسهیلات نیستند ولی از طرف دیگر آسیب‌هایی نیز در این خصوص وجود دارد بگونه‌ای که اگر یک واحد بوم گردی از این تسهیلات استفاده کرده باشد اکنون از خردادماه ۹۹ ناچار به بازپرداخت اقساط آن است در صورتی که هنوز وضعیت گردشگری سامانی پیدا نکرده و کرونا و تأثیرات آن پایرجاست.

وی اظهار داشت: در حال حاضر هتل‌ها و اقامتگاه‌های استان فارس مستثنی ندراند و با ظرفیت کمتر از ۱۰ درصد در حال فعالیت‌اند.



او با بیان اینکه مردم رغبتی به سفر کردن به دلیل شیوع کرونا ندارند،گفت: واحدهای اقامتی و گردشگری که از تسهیلات حمایتی در پی کرونا استفاده کرده‌اند هنوز وضعیتیی مشابه چند ماه گذشته دارند و توان بازپرداخت اقساط تسهیلات دریافتی را ندارند که بهتر است چاره‌ای برای آن اندیشیده شود.

بیمه بیکاری ناقص

وی عنوان کرد: مقرر شده بود که بیمه بیکاری به شاغلان بخش گردشگری آسیب‌دیده از کرونا پرداخت شود که در حال حاضر به صورت تمام و کمال به همه فعالان این حوزه پرداخت نشده و عملاً پشتیبانی اداره از این بخش نشده است.

معاون گردشگری کلمه از این بخش صنعتی، گردشگری و صنایع دستی استان فارس اظهار داشت: در حال حاضر حدود ۷۰۰ مورد تاسیسات و موسسات گردشگری در فارس فعال هستند که این مجموعه‌ها به شرط اینکه کدکارگاهی بیمه تأمین اجتماعی را دارا باشند مشمول دریافت تسهیلات و حمایت‌ها هستند.

مشاغل موقت گردشگری فارس بیشتر در معرض آسیب قرار دارند

وی ادامه داد: مشاغل موقتی نیز در کنار بخش‌های رسمی فعال در حوزه گردشگری این استان وجود دارد مانند افرادی که مواد اولیه واحدهای گردشگری و بوم گردی را مانند نان، مواد غذایی و … تهیه و یا کارهای جانبی می‌کردند که شامل بیمه هم نیستند و اکنون این قشر در معرض آسیب بیشتری قرار دارند.

تلفن سرویستی‌های عصر مردم:	
اصفهان ۰۹۱۳۹۱۴۷۷۳۲ -هاشمی کرمانشاه ۰۹۱۸۱۳۱۱۴۸ -کیودی بوشهر ۰۹۱۷۷۳۳۶۰۵ -رشتمی خوزستان ۰۹۳۳۹۰۳۸۷ -هلالی	
تلفن: ۰۲۸-۳۲۳۰۳۲۷ -نمابر: ۰۳۲۳۰۳۸۳ -تلفن سازمان آگهی‌ها: ۰۱-۳۲۳۴۱۰۰۰	

لینوگرافی و چاپ: روزنامه عصر مرد م - تلفن: ۰۳۳۵۹۶۱۰	
www.asremardom.com	
Email Address: asr.e.mardom@gmail.com	asremardom

محسن نژاد در ادامه عنوان کرد: راهنمایان گردشگری استان فارس نیز از جمله مشاغلی است که به صورت دائم و تحت پوشش بیمه تأمین اجتماعی نیستند و اکنون این قشر نیز که تعدادشان در فارس هزار و ۷۰۰ نفر است با مشکلات زیادی به دلیل تعطیلی صنعت گردشگری مواجه‌اند.

وی اضافه کرد: حدود ۵۰۰ نفر از راهنمایان گردشگری استان فارس به صورت مستمر در این کار فعالیت دارند و اکنون به صورت جدی با مشکلات معیشتی و اقتصادی ناشی از کرونا دست و پنجه نرم می‌کنند.

محسن نژاد بیان کرد: وزارت میراث فرهنگی، گردشگری و صنایع دستی اخیراً پیشنهادهایی برای حمایت از راهنمایان گردشگری ارایه کرده که این گروه هم بتوانند از بسته‌های حمایتی بهره‌مند شوند.

گردشگری،متضرر ترین از شیوع کرونا

او گردشگری را یکی از متضررتترین بخش‌های کشور و استان فارس در پی شیوع کرونا دانست و گفت: ضربه مهلکی بر صنعت گردشگری جهان، ایران و فارس وارد شد.

وی گردشگری را صنعتی خدماتی دانست و افزود: در شرایط کنونی گردشگران به دلیل ترس از کرونا و همچنین مشکلات اقتصادی راغب به سفر کردن نیستند و سفر در سید اصلی خانوارها قرار ندارد.

خانه‌های میله را انتخاب نکنید

محسن نژاد تأکید کرد: عده‌ای از مردم بنا بر ضرورت ناچار به سفر کردن هستند و اگر این افراد در مکان‌های اقامتی بدون مجوز مانند خانه‌های میله که از هیچ نهادی مجوز ندارند اسکان پیدا کنند قطعاً جامعه ما آسیب بیشتری از شیوع کرونا خواهد دید و مهم است که مردم به این نکته توجه کنند که در صورت ضرورت بر سفر کردن حتماً از امکان رسمی دارای مجوز اقامت استفاده کنند که ملزم به رعایت نکات بهداشتی‌اند.

وی گفت: فعلاً کروناس همراه جامعه ما خواهد بود و باید همه مردم یاد بگیرند که چگونه با آن زندگی کنند و در این شرایط از تجهیزات بهداشتی و ماسک حتما استفاده و فاصله گذاری را رعایت کنند تا نیاز به اعمال تعطیلی و اختلال در فعالیت اقتصادی مردم هم نباشیم.

خسارت تحمیلی یک ویروس به گردشگری فارس
مدیرکل میراث فرهنگی،گردشگری و صنایع دستی استان فارس گفت: در پی شیوع بیماری کرونا در فارس تاکنون حدود ۶ هزار میلیارد ریال خسارت به زیر ساخت‌های حوزه گردشگری و صنایع دستی این استان وارد شده است.

مصیب امیری در گفت و گو با ایرنا افزود: خسارت ۶ هزار میلیارد ریالی در پی شیوع بیماری کرونا به تمام واحدهای مرتبط با گردشگری این استان از جمله تاسیسات اقامتی،هتل‌ها، هتل آپارتمان‌ها، مهمان‌پذیرها، خانه‌های مسافرا، اقامتگاه‌های بوم گردی و سنتی، دفاتر خدمات مسافرتی، کارگاه‌های انفرادی و جمعی تولید صنایع دستی، اتحادیه‌های تعاونی صنایع دستی وارد شده است.

امیری ادامه داد: حدود ۲۰۰ هزار هنرمند صنایع دستی در سطح استان فارس فعالیت می‌کنند که براساس برآوردهای انجام شده به دلیل شیوع بیماری کرونا حدود ۷۰۰ میلیارد ریال خسارت به حوزه تولید صنایع دستی فارس وارد شده است.

مدیرکل میراث فرهنگی، گردشگری و صنایع دستی استان فارس، اظهار داشت: براساس برآوردهای انجام شده به دلیل گسترش ویروس کرونا حدود یک هزار و ۲۰۰ میلیارد ریال خسارت به هتل‌ها و همچنین حدود یک هزار و ۴۰۰ میلیارد ریال زیان به دفاتر گردشگری و مسافرتی این استان وارد آمده است، همچنین به بخش‌های دیگر مرتبط با گردشگری نیز خسارت وارد شده است.

او با بیان اینکه برآورد اولیه خسارت وارد شده به تمام واحدهای فعال مرتبط با گردشگری و صنایع دستی فارس در شرایط کنونی انجام شده،گفت: ضرر و زیان تمام مراکز از جمله آموزشگاه‌های مرتبط با این حوزه و مجموعه‌های گردشگری این استان نیز محاسبه شده است.

کامیار عابدی مطرح کرد

چرا سارقان دیگر انگشت‌نما نمی‌شوند؟

کپی‌رایت جهانی گفت: ما در ایران دو مشکل داریم؛ یکی این که به کپی‌رایت جهانی متصل نیستیم و همین باعث می‌شود تمام کتاب‌ها و منامی که در ایران با استفاده از منابع خارجی تهیه می‌شود، به این قانون وابستگی نداشته باشد، همچنین در داخل کشور هم در منابع فارسی ضوابط دقیقی نداریم، این که کجا سرقت است و کجا نیست، همین باعث آشفتنگی عجیبی در پژوهش و ترجمه می‌شود و در سال‌های اخیر شاهد ترجمه‌های بسیار مکرر از یک اثر بوده‌ایم که احتمالاً دو سه عدد از آنها با استفاده از متن اصلی انجام گرفته، ولی بقیه ترجمه‌ها اگر با نگاه به متن اصلی نیست، اما نوعی پخته‌خواری است و مترجم‌ها ترجمه‌های قبلی را مورد نظر قرار داده و از آنها یا کمالا و یا تا حدی استفاده کرده‌اند. این پژوهشگر سپس درباره سرقت ادبی در آثار تالیفی بیان کرد: در حوزه تالیف این موضوع خادتر شده است، دلیل اصلی این مسئله هم این است که در ۳۰ سال اخیر، مثلاً از دهه ۷۰ تا حالا دانشگاه‌ها در رشته‌های علوم انسانی خصوصاً در رشته ادبیات فارسی گسترش بیش از حد پیدا کرده‌اند و پایان‌نامه‌های مختلفی درباره یک موضوع واحد نوشته می‌شد و این پایان‌نامه‌ها حرف جدی‌ای نداشتند، بنابراین تلاش می‌کردند از منابع یس‌آ آثار قبلی استفاده کنند و بعضی از این پایان‌نامه‌ها هم منتشر شده و می‌بینیم که بسیاری از مطالب هم از هم اقتباس شده، دولت و

ملجأ و مرجعی نیست که به آن شکایت و گزارش کنیم. کپی‌رایت جهانی گفت: ما در ایران دو مشکل داریم؛ یکی این که به کپی‌رایت جهانی متصل نیستیم و همین باعث می‌شود تمام کتاب‌ها و منامی که در ایران با استفاده از منابع خارجی تهیه می‌شود، به این قانون وابستگی نداشته باشد، همچنین در داخل کشور هم در منابع فارسی ضوابط دقیقی نداریم، این که کجا سرقت است و کجا نیست، همین باعث آشفتنگی عجیبی در پژوهش و ترجمه می‌شود و در سال‌های اخیر شاهد ترجمه‌های بسیار مکرر از یک اثر بوده‌ایم که احتمالاً دو سه عدد از آنها با استفاده از متن اصلی انجام گرفته، ولی بقیه ترجمه‌ها اگر با نگاه به متن اصلی نیست، اما نوعی پخته‌خواری است و مترجم‌ها ترجمه‌های قبلی را مورد نظر قرار داده و از آنها یا کمالا و یا تا حدی استفاده کرده‌اند. این پژوهشگر سپس درباره سرقت ادبی در آثار تالیفی بیان کرد: در حوزه تالیف این موضوع خادتر شده است، دلیل اصلی این مسئله هم این است که در ۳۰ سال اخیر، مثلاً از دهه ۷۰ تا حالا دانشگاه‌ها در رشته‌های علوم انسانی خصوصاً در رشته ادبیات فارسی گسترش بیش از حد پیدا کرده‌اند و پایان‌نامه‌های مختلفی درباره یک موضوع واحد نوشته می‌شد و این پایان‌نامه‌ها حرف جدی‌ای نداشتند، بنابراین تلاش می‌کردند از منابع یس‌آ آثار قبلی استفاده کنند و بعضی از این پایان‌نامه‌ها هم منتشر شده و می‌بینیم که بسیاری از مطالب هم از هم اقتباس شده، دولت و ملجأ و مرجعی نیست که به آن شکایت و گزارش کنیم.

تلفن سرویستی‌های عصر مردم:	
اصفهان ۰۹۱۳۹۱۴۷۷۳۲ -هاشمی کرمانشاه ۰۹۱۸۱۳۱۱۴۸ -کیودی بوشهر ۰۹۱۷۷۳۳۶۰۵ -رشتمی خوزستان ۰۹۳۳۹۰۳۸۷ -هلالی	
تلفن: ۰۲۸-۳۲۳۰۳۲۷ -نمابر: ۰۳۲۳۰۳۸۳ -تلفن سازمان آگهی‌ها: ۰۱-۳۲۳۴۱۰۰۰	

لینوگرافی و چاپ: روزنامه عصر مرد م - تلفن: ۰۳۳۵۹۶۱۰	
www.asremardom.com	
Email Address: asr.e.mardom@gmail.com	asremardom

شب بیداری به یاد خدء، غنیمت اولیاست و خوی پرهیزگاران.

امام علی (ع)

مدیرکل ارشاد فارس: هزار عنوان کتاب طی یک سال در فارس منتشر شد

ایرنا: مدیرکل فرهنگ و ارشاد اسلامی فارس اعلام کرد: در یک سال گذشته بیش از هزار عنوان کتاب با متوسط تیراژ هزار نسخه در فارس منتشر شده است.

صابر سهرابی شنبه در گفت و گو با ایرنا ضمن گرامیداشت ۱۴تیرماه، روز قلم این مناسبت را زمینه ای مناسب برای ارج گذاری اندیش‌ورزان دانست و گفت: هم‌اکنون در استان فارس ۱۰۰ کانون ادبی و بیش از ۵۰ مؤسسه فرهنگی و پژوهشی در حوزه پژوهش‌های ادبی فعال‌اند و جوانانی علاقه مند، بی‌هیچ چشمداشتی، روشنگرانه و آزادانه در این فضا مشغول هستند.

وی افزود: بیش از ۱۵۰ مرکز نشر در حوزه چاپ، نشر و پخش نوشتارها در استان فارس خدمات ارائه می‌کنند؛ همچنین بیش از ۳۰۰ رسانه برخط و چاپی در زمینه‌های گوناگون به تولید محتوا می‌پردازند.

دبیر شورای فرهنگ عمومی فارس گفت: ۱۰ انتشارات در استان فارس به صورت ویژه در زمینه دفاع مقدس فعالیت دارند که در سه ماه نخست امسال بیش از ۳۰ عنوان کتاب منتشر کرده‌اند. سهرابی ادامه داد: کتاب‌های دفاع مقدس با مضامینی همچون خاطرات، داستان و رمان، شعر و پژوهش‌های تحلیلی از رزمندگان استان فارس نوشته شده است.

دبیر شورای فضای مجازی استان فارس بیان کرد: فضای مجازی در سال‌های اخیر، زمینه‌ای برای حضور فعال‌تر نویسندگان فراهم آورده است که به تولید و انتشار محتوای فرهنگی انجامیده است و نویسندگان و فعالان حوزه قلم فارس با بهره‌گیری مناسب از آن توانسته‌اند با بیش از میلیون‌ها بیننده، تأثیرگذار باشند.

فعالیت گروه‌های دوبلاژ غیر قانونی در شیراز متوقف شود

ایستنا: جمعی از گویندگان و صدایپشگان استان فارس طی نامه‌ای از دادستان عمومی و انقلاب مرکز استان، درخواست کردند تا فعالیت گروه‌های دوبلاژ غیرقانونی در شیراز متوقف شود.

این فعالان گویندگان و صدایپشگان استان فارس در نامه‌ای به دادستان عمومی و انقلاب مرکز استان، با اشاره به اینکه از تعطیل شدن گروه‌های غیرقانونی دوبله در شیراز مدت زمان زیادی نمی‌گذرد، مدعی شده‌اند که برخی اعضای همان گروه‌ها بار دیگر فعالیت خود را با تبلیغات بیشتر و فرآیند تر آغاز کرده‌اند.
موازن عرصه گویندگی و صدایپشنگی در نامه‌ی خود که نسخه‌ای از آن برای انتشار در اختیار ایستنا قرار گرفته است، از دوبله به عنوان هنری بسیار ارزشمند و دشوار با درآمدی اندک یاد شده که به دلیل فناوری‌های روز راه برای انجام فعالیت‌های غیرقانونی در این زمینه هنری هموار شده است؛ حال آنکه مراکز و نهادهای خصوصی دارای مجوز قانونی فعال در این زمینه با مشکلات جدی برای درآمدزایی و اشتغال روبرو هستند.

این گروه از گویندگان و صدایپشگان استان فارس در نامه خود یادآور شده‌اند که عده‌ای بدون مجوز، دانش، توان و… در استودیوهای خانگی و بدون هیچ هزینه‌ای و نظارتی، آسان و بی دغدغه به همکاری با شبکه‌های خارج کشور پرداخته و نه تنها به راحتی تخلفی را مرتکب می‌شوند، بلکه تبلیغات فراوانی نیز انجام می‌دهند.
در این نامه از دادستان عمومی و انقلاب مرکز استان فارس درخواست شده که با تأکید بر الزام اداره کل فرهنگ و ارشاد اسلامی استان به معرفی گروه‌های قانونی و غیرقانونی، با فعالیت‌های غیرمجاز که در زمینه‌ساز تخلفات دیگری نیز خواهد بود، برخورد قانونی انجام شود.

نویسندگان این نامه، همچنین استارت تعطیلی فعالیت‌های مجازی و حقیقی توسط دوبلاژ گروه‌های دوبلاژ غیرقانونی اعم از دوبله، آموزش و تدریس، همایش و تبلیغات و … شدنشان.



عابدی همچنین گفت: گاهی هم که این موضوع برملا می‌شود شخصی که از او سرقت صورت گرفته فکرم می‌کند اگر هزینه زیادی صرف می‌شود و هزینه دادگاه مطرح کند نمی‌تواند از عهدداش بریباید؛ در واقع نه وقت و نه هزینه‌اش را دارد. همه این‌ها باعث می‌شود مسئله سرقت ادبی به شکل وسیعی در حوزه ترجمه و تالیف در کشور رخ دهد و ذکر نکردن منابع یا سرقت‌های پنهان یا گاه غیرمستقیم صورت گیرد.

او در ادامه با ارائه پیشنهادهایی برای جلوگیری از سرقت ادبی بیان کرد: یکی از پیشنهادهایی که من در این زمینه دارم این است که باید ضوابطی به وسعیه پژوهشگران و مترجمان صاحب‌نام و پذیرفته‌شده و ریش‌سفید در این زمینه مدون و تصویب شود و در اختیار همه قرار بگیرد و یک جور انضباط و احترام دارد آن در حوزه قانونی به وجود بیاید. در این صورت قدرت ادبی این مسئله کنترل می‌شود تا اگر کسی جس کند اثری از او به سرقت رفته است بتواند بدون هزینه و وقت زیاد آن را مطرح کند و اگر حق و حقوقی دارد آن را مطرح کند تا اگر درست می‌گوید این را ثابت کند و طوری نباشد که داوران و قاضیان از این موضوع بی‌اطلاع باشند و صرفاً بگویند که از مطلب استفاده شده و سپس آن را رها کنند. باید مثل یک سرقت با این موضوع برخورد کرد و حق و حقوق منوی و مادی در حوزه تالیف و ترجمه محترم شمرده شود و مورد توجه فرهنگ‌مداران، دولت و کسانی که ذی‌نفع هستند قرار بگیرد. این منتقد ادبی گفت: سرقت ادبی نسبت به گذشته بیشتر شده، چون در قدیم تعداد کسانی

^[1] کامیار عابدی مطرح کرد